

# SEIKO

---

INSTRUKCE  
kalibr S061

Děkujeme Vám za výběr stopek značky SEIKO.  
Prosíme, před použitím si pečlivě přečtete tyto instrukce.  
Pro snadnou orientaci si instrukce uchovejte.

## OBSAH

Obsah .....	3
Upozornění .....	4
Funkce .....	7
Názvy částí stopek, změna displeje .....	8
Jak používat stopky .....	10
Displej času/kalendáře .....	17
Funkce úspory energie, spánku .....	20
Reset .....	21
Jak nabíjet .....	22
Denní péče .....	28
Voděodolnost .....	29
Zdroj energie .....	31
Servis .....	33
Specifikace .....	35

## Upozornění

### VAROVÁNÍ

Dodržujte prosím následující bezpečnostní pokyny pro předcházení rizikům a vážným následkům.

- Udržujte hodinky mimo dosah dětí.

Pokud dítě spolkne baterii, nebo jinou část stopek, okamžitě kontaktujte doktora. Součástka může poškodit zdraví.

- Ze stopek nevytahujte sekundární baterii.

Více se o sekundární baterii dozvíte na straně č. 31 -> Zdroj energie

Výměna sekundární baterii vyžaduje odborné znalosti a zkušenosti. Kontaktujte, prosím, svého autorizovaného prodejce, nebo autorizovaný servis. Instalace obyčejné oxidové baterie může vyvolat větší teplo a způsobit popáleniny.

### VAROVÁNÍ

Dodržujte prosím následující bezpečnostní pokyny pro předcházení rizikům a vážným následkům.

- Vyhněte se nošení stopek na následující místa:

- kde se odpařují těkavé látky (např. odlakovač, repelent nebo ředidlo)
- se zvýšenou vlhkostí
- se zvýšenou prašností
- silně ovlivněná magnetismem nebo statickou elektřinou
- ovlivněná silnými vibracemi
- s dlouhodobou teplotou pod  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$  a nad  $35\text{ }^{\circ}\text{C}$

- Podrážděná kůže nebo alergická reakce

Pokud vyzorujete některou z těchto reakcí, ihned přestaňte stopky používat a konzultujte s odborníkem.

- Ostatní

Nerozebírejte a neskládejte sami stopky.

Při výměně baterie dodržujte pokyny pro likvidaci odpadů ve Vaší lokalitě.

## VAROVÁNÍ



Nevyžívejte stopky k potápění či saturačnímu potápění.

Nepouštějte proud tekoucí vody přímo na stopky.

Nemačkejte a nevytahujte tlačítka, pokud jsou stopky mokré, voda by mohla proniknout dovnitř zařízení.



\*Pokud na vnitřním sklíčku, i po delší době, zůstávají kapky vody, může být porušena voděodolnost stopek. Prosíme, ihned kontaktujte Vašeho autorizovaného prodejce, nebo servis.

Nenechávejte mastnoti, pot a další nečistoty na povrchu stopek.  
Nenoste stopky během koupele, či při saunování.

## Funkce

Stopky SEIKO s kalibrem S061, jsou stopky se solárním napájením, obsahující funkce měření kola a mezičasu, funkci vyvolání paměti s úložištěm až 300 kol, či mezičasů a s kalendářem.

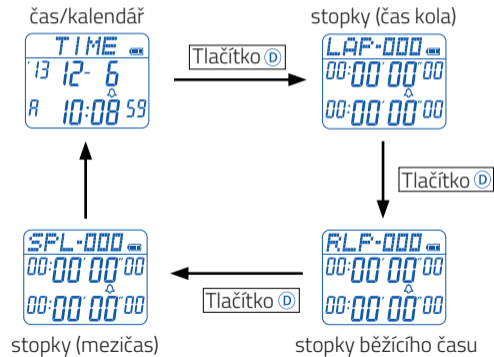
- Funkce stopek: Stopky mohou měřit až 100 hodin v 1/100 nárustu.
- Stopky mají funkci výběru módu displeje: mezičas, čas kola a běžícího času.
- Funkce vyvolání paměti: až 300 kol nebo mezičasů může být automaticky uloženo.
- V módu času/kalendáře je zobrazen aktuální čas, rok, měsíc, datum a den v týdnu.
- Funkce úspory času: pokud stopky nepoužijete delší než přednastavenou dobu, displej se automaticky vypne, aby šetřil energii
- Při plném nabití vydrží stopky v provozu přibližně 6 měsíců bez dalšího vystavení na světlo

## Názvy částí stopek



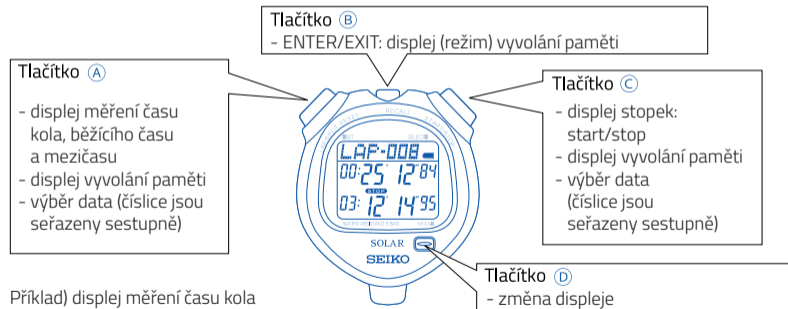
## Změna displeje

Stisknutím tlačítka D změníte zobrazení displeje.



## Jak používat stopky ① Názvy tlačítek a jejich funkce

Pro měření času kola, běžícího času a mezičasu vyberte požadovaný displej. Stisknutím tlačítka **B** vstoupíte a opustíte displej vyvolání paměti.



## ② Souhrnné měření uplynulého času

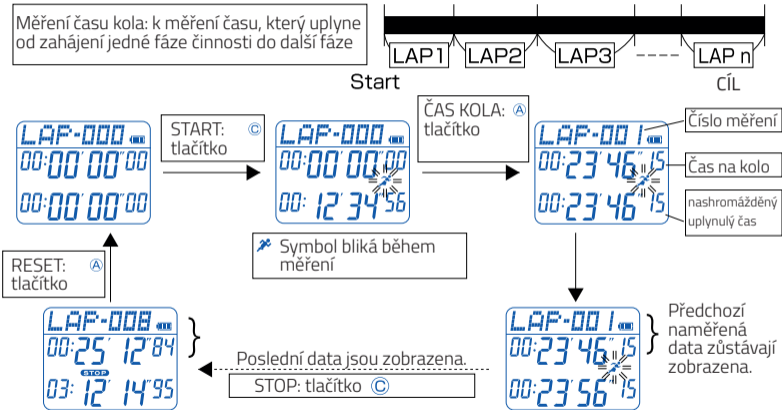
Standardní měření:  
k měření uplynulého času



Příklad) k měření času v režimu displeje měření kola

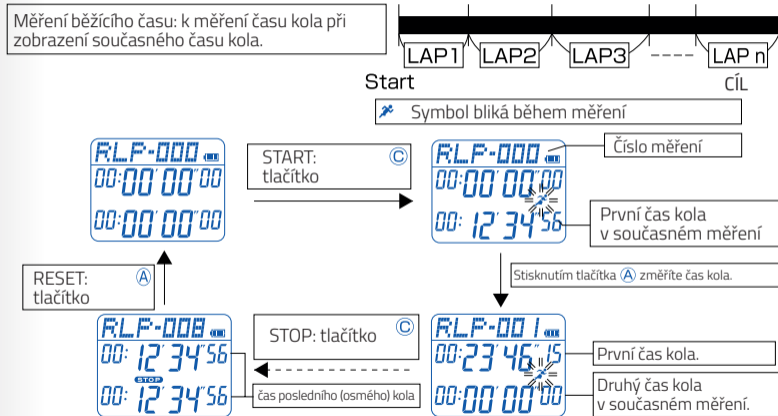


### ③ Měření času kola



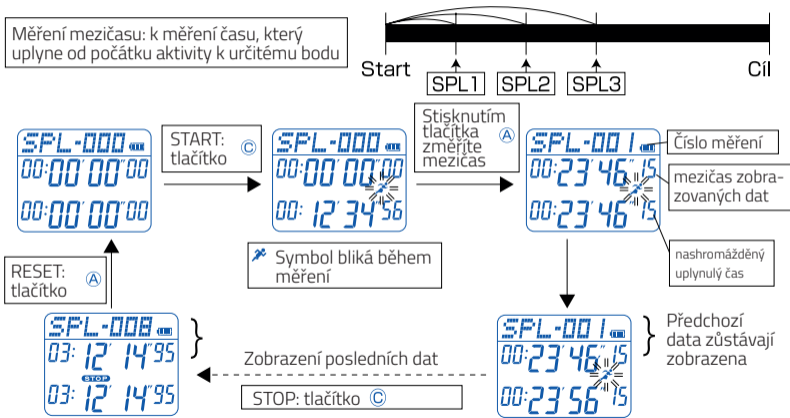
12 Stisknutí tlačítka C pro zastavení měření se počítá jako uložení údajů pro naměřený čas kola.

### ④ Měření běžícího času



Stisknutí tlačítka C pro zastavení měření se počítá jako uložení údajů pro naměřený čas kola.

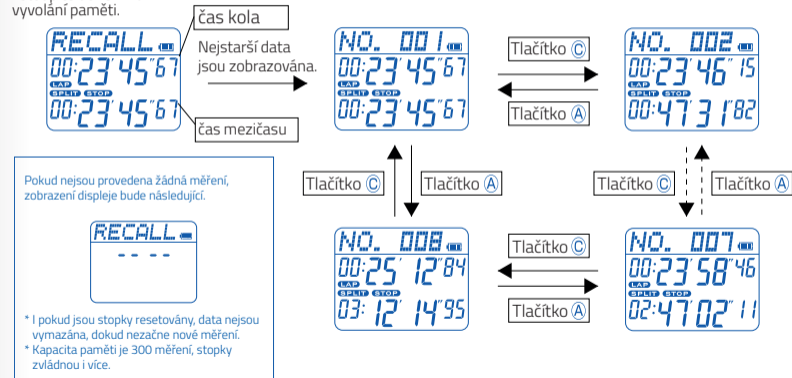
## ⑤ Měření mezičasu



## ⑥ 300: funkce vyvolání paměti času kol a mezičasu

Vyvolání paměti po měření. <značka STOP je zobrazena>

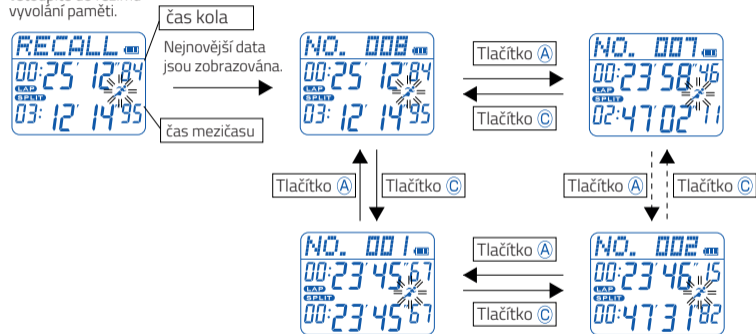
Stisknutím tlačítka B vstoupíte do režimu vyvolání paměti.



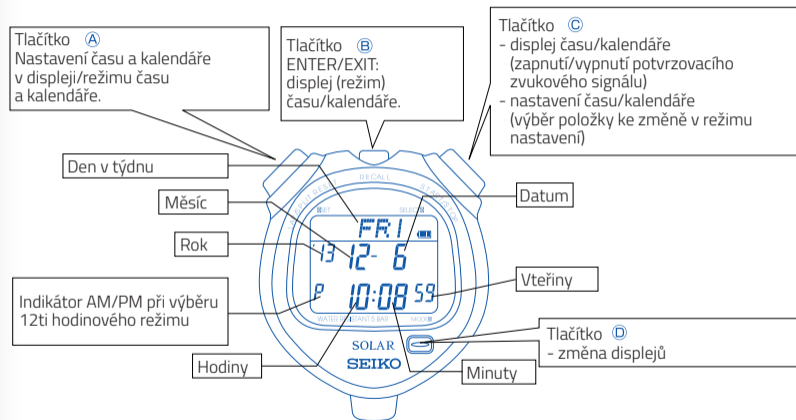


Vyvolání paměti během měření <symbol  bliká.>

Stisknutím tlačítka **B** vstoupíte do režimu vyvolání paměti.

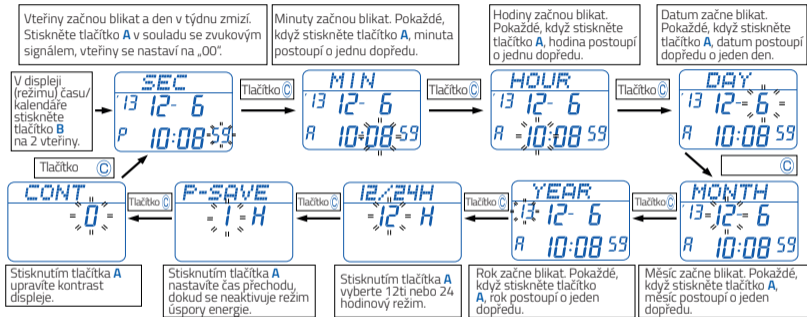


## Čas/kalendář ① Názvy tlačítek a jejich funkce



Symbol  je zobrazen, pokud je zapnutý potvrzovací zvukový signál.

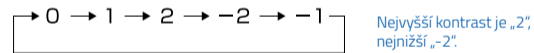
## ② Jak nastavit čas a kalendář



- \* Držením stisknutého tlačítka **A** rychle zvýšíte hodnotu pro minuty, hodiny, datum, měsíc a rok.
- \* Stisknutím tlačítka **B** vystoupíte z displeje (režimu) nastavení času/kalendáře. Stopky opustí režim nastavení samy po 2-3 minutách.
- \* Po nastavení roku, měsíce a data je automaticky nastaven den v týdnu.
- \* V režimu nastavení času/kalendáře, při současném stisku tlačítek **A** a **C**, všechny digitální segmenty jsou zapnuté. Toto není porucha. Stiskněte kterékoliv tlačítko **A**, **B**, **C** nebo **D** pro návrat do displeje času/kalendáře.
- \* Přechodný čas před vstupem do režimu úspory energie je 1, 3, 6 a 12 hodin.

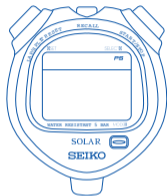
## ② Jak nastavit čas a kalendář

- Kontrast displeje může být úpraven. Po inicializaci, nebo při vymazání všech nastavení, se kontrast vrátí do výchozího nastavení „0“.
- Stisknutím tlačítka **D** vstoupíte do režimu (displeje) času/kalendáře.
  1. Držte stisknuté tlačítko **B** pro vstup do režimu nastavení času/kalendáře. Současný čas je zobrazen.
  2. Stiskněte tlačítko **C** pro vstup do nastavení kontrastu displeje.
  3. Stiskněte tlačítko **A** pro úpravu kontrastu.



4. Když je úprava kontrastu dokončena, stiskněte tlačítko **B** pro návrat do displeje času/kalendáře.

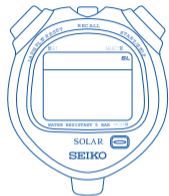
## Funkce úspory energie, funkce spánku



Indikátor úspory energie (PS)  
Po vstupu do režimu úspory energie bliká indikátor úspory energie.



po 72 hodinách



Indikátor režimu spánku (SI)  
Po vstupu do režimu spánku bliká indikátor spánku.

- Přechodný čas před vstupem do režimu úspory energie je 1, 3, 6 a 12 hodin. Více o nastavení v části „Nastavení času/kalendáře“.
- Při jakémkoliv displeji, pokud není provedena žádná operace, funkce úspory energie je automaticky aktivována.
- K aktivaci displeje stiskněte jakékoliv tlačítko **A**, **B**, **C** nebo **D**.
- Pokud jsou stopky v režimu úspory energie více jak 72 hodin, automaticky vstoupí do režimu spánku, ve kterém je zajištěna větší úspora energie.

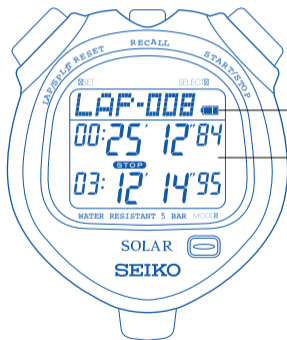
## Resetování systému

- Pokud se Vám zobrazí rozházený displej (např. různé číslice), proveďte proces resetování popsaný níže.
  - Jak resetovat IC  
Stiskněte současně tlačítka **A**, **B**, **C** a **D** a držte po dobu 2-3 vteřiny. Displej zmizí, a objeví se nápis „TUE 12 1-1 A 12:00 00“.
- \* Po resetování IC budou smazána všechna uložená data. Nastavení čas, data atd. je nutné provést znovu.

## Jak stopky nabíjet

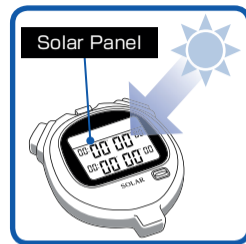
### 1) Jak stopky nabíjet

Vystavte solární panel světlu.



Zbývající úroveň baterie.

Solární panel je zabudován v displeji.



Pro maximální užitek ze stopek je doporučeno, udržovat zařízení vždy plně nabitě.



V následujících případech se stopky mohou vybit a zastavit, protože nebyly správně nabity.

- Pokud ukládáte stopky do šuplíku, nebo skříňky, kde je nedostatečné světlo.
- Pokud jsou stopky položeny displejem dolů.

\* Když nabíjíte stopky, ujistěte se, že teplota nestoupá příliš vysoko. Ideální teplota pro používání je mezi  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+60^{\circ}\text{C}$ .

\* Pokud stopky teprve začínáte používat a jejich baterie je vybitá, nabijte dle instrukcí v tabulce na následující straně.

## 2) Čas nabíjení

Nabíjejte hodinky dle tabulky níže.

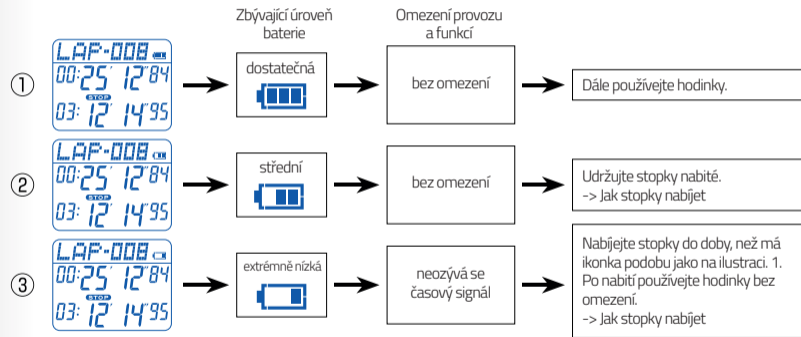
LCD displej		Bliká	Bliká			jeden den používání
Prostředí 1 venku, slunný den 10000lux		přibližně 1,4 hodiny.		přibližně 11 hodin	přibližně 6 hodin	přibližně 5 minut
Prostředí 2 za oknem, slunný den 10000lux		přibližně 13,5 hodin		přibližně 108 hodin	přibližně 57 hodin	přibližně 55 minut
Prostředí 3 za oknem, pod mrakem 5000lux		přibližně 28 hodin		přibližně 220 hodin	přibližně 102 hodin	přibližně 95 minut
Prostředí 4 uvnitř, fluorescenční světlo 500lux		přibližně 12 dní				přibližně 15 hodin

Jakmile jsou stopky plně nabité, vydrží bez opětovného nabití přibližně 6 měsíců., při následujících podmínkách:

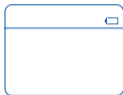
- Stopky jsou používány méně než 3 hodiny denně.
- Funkce úspory energie je aktivována na 20 hodin denně.

## 3) Ikonka baterie a zbývající úroveň baterie - Zbývající úroveň baterie

Ikonka na displeji hodinek Vás upozorní na zbývající úroveň baterie.



④

Dobíjení  
vyžadováno

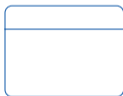
Bliká



Probíhající měření na stopkách je resetováno.  
Plně nabijte, dle pokynů.

\* Pokud stopky fungují abnormálně, resetujte IC.  
-> Resetování systému

⑤



Dle pokynů, stopky plně nabijte.

\* Pokud stopky fungují abnormálně, resetujte IS.  
-> Resetování systému

\* V této fázi mohou být uložené záznamy smazány,  
nebo se nemusí ukazovat správně.

#### 4) Funkce úspory energie, funkce spánku

Pokud nestisknete po určitou dobu žádné z tlačítek, aktivují se funkce úspory energie a spánku.

\* Jak nastavit přechodný čas před režimem úspory energie

Přechodný čas je aktivován, na výběr je mezi 1, 3, 6 a 12 hodinami v režimu nastavení času/kalendáře. Návod najdete v sekci -> Jak nastavit čas/kalendář

Pokud používáte stopky na tmavém místě, je doporučeno nastavit přechodný čas na kratší dobu, než je doba používání stopek.

- Displej a funkce během režimu úspory energie



PS

Displej  
Bliká ikonka PS.  
Žádné z tlačítek  
nebylo stisknuto  
po určenou dobu.

Omezení provozu a funkcí

bez omezení

- Displej a funkce během režimu režimu spánku.



SL

Bliká ikonka SL.  
Žádné z tlačítek  
nebylo stisknuto  
déle než tři dny.

Stopky jsou resetovány.

Řešení

Stiskněte jakékoliv  
tlačítko pro výstup  
z režimu úspory  
energie.

## Denní péče

### Stopky vyžadují denní péči

- Měkkým hadříkem utřete špínu, pot a nečistoty.
- Po namočení ve slané vodě, umyjte stopky ve sladké vodě a opatrně otřete.

\* Pokud Vaše stopky nejsou voděodolné, nebo jsou „voděodolné pro denní užití“ stopky nemávejte. Neumísťujte stopky pod proud tekoucí vody. Nejprve nalijte vodu do misky, poté ponořte hodinky do vody. ->Voděodolnost str. 29

## Voděodolnost

Indikace na zadním pouzdře	Stupeň voděodolnosti
žádná indikace	stopky nejsou voděodolné
WATER RESISTANT	voděodolnost pro běžné denní užití
WATER RESISTANT 5 BAR	voděodolnost pro běžné denní užití, do tlaku 5 barů
WATER RESISTANT 10 (20) BAR	voděodolnost pro běžné denní užití, do tlaku 10(20) barů

### Podmínky používání

Vyhňte se kapkám vody či potu

Stopky vydrží občasný kontakt s vodou. **VAROVÁNÍ!** Nejsou vhodné na plavání.

Stopky jsou odolné spršce vody, např. během sportování

Stopky jsou odolné kapkám deště nebo spršce vody, např. během sportování.

\*Neoperujte se stopkami a tlačítky pod vodou.

## Zdroj energie

Baterie užitá v těchto stopkách je speciální sekundární baterie. Je zcela odlišná od běžné oxidové baterie. Na rozdíl od běžných baterií, tato sekundární baterie může být opětovně používána při opakování nabíjecích cyklů. Nicméně, z několika důvodů, jako je několikaleté používání nebo horší podmínky užívání se může kapacita sekundární baterie, při opětovných nabíjení zmenšovat. Pokud klesne úroveň sekundární baterie, nechte stopky opravit.

### UPOZORNĚNÍ!

Poznámky k výměně baterie

- Baterii sami nevyměňujte.
- Výměna sekundární baterie vyžaduje zkušeného odborníka. Kontaktujte autorizovaného prodejce, od kterého jste stopky zakoupili, nebo autorizovaný servis.
- Instalace běžné oxidové baterie může zvyšovat teplotu stopek a způsobit popáleniny.



## Prevence přílišného nabití

Funkce prevence přílišného nabití je aktivována, jakmile je sekundární baterie plně dobita. Není nutné se obávat poškození z důvodu přílišného nabití bez ohledu na délku nabíjení.

\*Více informací naleznete na str. 24 -> Čas nabíjení

## Po-nákupní servis

### ▪ Poznámka ke garanci a opravám

- Kontaktujte autorizovaného obchodníka, od kterého jste stopky zakoupili, nebo autorizovaný servis SEIKO.
- Během záruční doby předložte Záruční certifikát k záručnímu servisu
- Co zahrnuje garance naleznete v Certifikátu garance.
- Servis po záruční době bude účtován dle ceníku servisního centra.

### ▪ Výměna částí

- Společnost SEIKO udržuje náhradní díly pro tyto stopky po dobu 7 let.

#### ▪ **Kontrola a seřízení s čištěním**

- Pravidelná kontrola a seřízení, včetně čištění je doporučována přibližně každé 3-4 roky pro udržení perfektní kondice zařízení.
- S ohledem na podmínky užívání, může u stopek dojít k pohasnutí displeje z důvodu úniku kapaliny.

#### ▪ **Panel z tekutých krystalů**

Běžná doba života tekutých krystalů je přibližně 7 let. Poté, může na displeji klesnout kontrast a číslice mohou být hůře čitelné. Kontaktujte autorizovaného prodejce, od kterého jste stopky zakoupili pro výměnu tohoto panelu.

## Specifikace

1. Frekvence krystalového oscilátoru: 32,768 Hz (Hz= cyklus Hertz za vteřinu)
2. Nepřesnost: méně než 0,0012 % nebo 30 vteřin v normálním teplotním rozmezí (5 °C–35 °C)
3. Teplotní rozmezí pro fungování stopek: -10 °C až +60 °C)
4. Displej: Den v týdnu, rok, měsíc, datum, hodina, minuta, vteřina (Plně automatický kalendář od 1.ledna 2013 do 31.prosince 2062)
5. Zobrazení displeje: F-STN
6. Baterie: sekundární baterie, 1 kus
7. Doba fungování: přibližně 6 měsíců při plném nabití, pokud jsou stopky používány méně než 3 hodiny a režim úspory energie je aktivován na alespoň 20 hodin denně.
8. IC (Integrovaný obvod): C-MPS-IC, 1 kus

\*Specifikace výše se může změnit bez předchozí upozornění v rámci zlepšení produktu.

Výhradní dovozce:

DESIGN TRADE, s.r.o.

Klausova 15

155 00 Praha 5

[www.designtrade.cz](http://www.designtrade.cz)